

**Poland-Tarnów: Engineering design services**  
**OJ S 33/2023 15/02/2023**  
**Contract award notice – utilities**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.

Postal address: ul. Wojciecha Bandrowskiego 16

Town: Tarnów

NUTS code: PL217 Tarnowski

Postal code: 33-100

Country: Poland

Contact person: Michalina Wasilewska

E-mail: [michalina.wasilewska@psgaz.pl](mailto:michalina.wasilewska@psgaz.pl)

Telephone: +48 426759345

Fax: +48 426759314

**Internet address(es):**

Main address: [www.psgaz.pl](http://www.psgaz.pl)

**I.6. Main activity**

Production, transport and distribution of gas and heat

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy sieci gazowej - 6 Zadań

Reference number: 2022/WJ00/WNPK-000180/171/ZL

**II.1.2. Main CPV code**

71320000 Engineering design services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy sieci gazowej - 6 Zadań

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

**II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 251 400,00 PLN

**II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Zadanie 1 – Zgierz, ul. Promienistych  
Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71320000 Engineering design services, 71322200 Pipeline-design services, 71248000  
Supervision of project and documentation

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL71 Łódzkie  
Main site or place of performance: Zgierz, ul. Promienistych

### **II.2.4. Description of the procurement**

Opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy gazociągu z przyłączami w m. Zgierz, ul. Promienistych zgodnie z Warunkami Technicznymi nr PSGLO/ZMDZ/ZMSM/145/2022/G/P  
- gazociąg średniego ciśnienia PE 63 mm o długości L=ok. 275 m  
- przyłącza gazowe PE 25 mm szt. 15 wraz z połączeniem z istniejącą instalacją gazową znajdującą się w budynkach  
- przełączenie istniejących przyłączy PE szt. 8

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Zadanie 2 – Łódź, ul. Sitowie  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71320000 Engineering design services, 71322200 Pipeline-design services, 71248000  
Supervision of project and documentation

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL71 Łódzkie  
Main site or place of performance: Łódź, ul. Sitowie

### **II.2.4. Description of the procurement**

Opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy gazociągu z przyłączami w m. Łódź, ul. Sitowie, Pstrągowa, Telimeny, Romantyczna, Helińskiego, Grudzińskiego, Balladyny, Julii, Sikorskiego zgodnie z Warunkami Technicznymi nr PSGLO/ZMDZ/ZMSM/139/2022/G/P  
- gazociąg średniego ciśnienia PE 90 mm o długości L=ok. 65 m  
- gazociąg średniego ciśnienia PE 110 mm o długości L=ok. 1 428 m  
- gazociąg średniego ciśnienia PE 160 mm o długości L=ok. 1 099 m  
- gazociąg średniego ciśnienia PE 225 mm o długości L=ok. 757 m

- przyłącza gazowe PE 40 mm szt. 2 wraz z połączeniem z istniejącą instalacją gazową znajdującą się w budynkach
- przyłącza gazowe PE 63 mm szt. 17 wraz z połączeniem z istniejącą instalacją gazową znajdującą się w budynkach
- przyłącza gazowe PE 90 mm szt. 32 wraz z połączeniem z istniejącą instalacją gazową znajdującą się w budynkach
- przełączenie istniejących przyłączy PE szt. 11

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Zadanie 3 – Łódź, ul. Podmiejska  
Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71320000 Engineering design services, 71322200 Pipeline-design services, 71248000 Supervision of project and documentation

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL71 Łódzkie

Main site or place of performance: Łódź, ul. Podmiejska

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy gazociągu z przyłączami w m. Łódź, ul. Podmiejska, Słowackiego zgodnie z Warunkami Technicznymi nr PSGLO/ZMDZ/ZMSM/121/2022/G/P

- gazociąg niskiego ciśnienia PE 160 mm o długości L=ok. 222 m,
- przyłącza gazowe PE 63 mm szt. 2 wraz z połączeniem z istniejącą instalacją gazową znajdującą się w budynkach
- przełączenie istniejących przyłączy PE szt. 4

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Zadanie 4 – Łódź, ul. Górnicza  
Lot No: 4

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71320000 Engineering design services, 71322200 Pipeline-design services, 71248000 Supervision of project and documentation

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL71 Łódzkie  
Main site or place of performance: Łódź, ul. Górnicza

### **II.2.4. Description of the procurement**

Opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy gazociągu niskiego ciśnienia PE 125 mm o długości L=ok. 291 m w m. Łódź, ul. Górnicza zgodnie z Warunkami Technicznymi Nr PSGLO/ZMDZ/ZMSM/86/2022/G/P

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Zadanie 5 – Aleksandrów Łódzki, ul. Daszyńskiego  
Lot No: 5

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71320000 Engineering design services, 71322200 Pipeline-design services, 71248000 Supervision of project and documentation

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL71 Łódzkie  
Main site or place of performance: Aleksandrów Łódzki, ul. Daszyńskiego

### **II.2.4. Description of the procurement**

Opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy gazociągu w m. Aleksandrów Łódzki, ul. Daszyńskiego zgodnie z Warunkami Technicznymi nr PSGLO/ZMDZ/ZMSM/140/2022/G/P  
- gazociąg średniego ciśnienia PE 40 mm o długości L=ok. 148 m (sięgacz)  
- przyłącza gazowe PE 25 mm szt. 2 wraz z połączeniem z istniejącą instalacją gazową znajdującą się w budynkach  
- przełączenie istniejących przyłączy PE szt. 2

### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

###### **II.2.1. Title**

Zadanie 6 – Rzgów, ul. Grodziska  
Lot No: 6

###### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71320000 Engineering design services, 71322200 Pipeline-design services, 71248000 Supervision of project and documentation

###### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL71 Łódzkie  
Main site or place of performance: Rzgów, ul. Grodziska

###### **II.2.4. Description of the procurement**

Opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy gazociągu w m. Rzgów, ul. Grodziska zgodnie z Warunkami Technicznymi nr PSGLO/ZMDZ/ZMSM/163/2022/G/P

- gazociąg średniego ciśnienia PE 225 mm o długości L=ok. 1 060 m
- przyłączy gazowych PE 40 mm wraz z połączeniem z istniejącą instalacją gazową znajdującą się w budynkach
- przełączenie istniejącego gazociągu PE 160 mm
- przełączenie istniejących przyłączy PE

###### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 199-567132](#)

### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1

**Lot No:** 1

**Title:**

Zadanie 1 – Zgierz, ul. Promienistych

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

09/02/2023

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 7

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: AR-BIT Adam Figurny

Postal address: ul. Płk. Pisarskiego 124

Town: Pisary

NUTS code: PL214 Krakowski

Postal code: 32-064

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 68 936,00 PLN

Total value of the contract/lot: 14 500,00 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

#### **V.2.6. Price paid for bargain purchases**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2

**Lot No: 2**

**Title:**

Zadanie 2 – Łódź, ul. Sitowie

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

09/02/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 7

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: AR-BIT Adam Figurny

Postal address: ul. Płk. Pisarskiego 124

Town: Pisary

NUTS code: PL214 Krakowski

Postal code: 32-064

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 225 887,00 PLN

Total value of the contract/lot: 145 000,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

**V.2.6. Price paid for bargain purchases**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No: 3**

**Lot No: 3**

**Title:**

Zadanie 3 – Łódź, ul. Podmiejska

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

09/02/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 6  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 6  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: AR-BIT Adam Figurny  
Postal address: ul. Płk. Pisarskiego 124  
Town: Polska  
NUTS code: PL214 Krakowski  
Postal code: 32-064  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 22 893,00 PLN  
Total value of the contract/lot: 14 500,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

**V.2.6. Price paid for bargain purchases**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4

**Lot No:** 4

**Title:**

Zadanie 4 – Łódź, ul. Górnicza

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

09/02/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5  
Number of tenders received from SMEs: 5  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 5  
The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Biuro Projektowe NORMA Spółka z o.o.  
Postal address: ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa-Nila 18A/3  
Town: Żyrardów  
NUTS code: PL926 Żyrardowski  
Postal code: 96-300  
Country: Poland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Biuro Projektowe NORMA Norbert Bukowski

Postal address: ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa-Nila 18/3

Town: Żyrardów

NUTS code: PL926 Żyrardowski

Postal code: 96-300

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 19 308,00 PLN

Total value of the contract/lot: 14 000,00 PLN

### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **V.2.6. Price paid for bargain purchases**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 5

**Lot No:** 5

**Title:**

Zadanie 5 – Aleksandrów Łódzki, ul. Daszyńskiego

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

09/02/2023

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 6

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: AR-BIT Adam Figurny

Postal address: ul. Płk. Pisarskiego 124

Town: Pisary

NUTS code: PL214 Krakowski

Postal code: 32-064

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 23 103,00 PLN

Total value of the contract/lot: 10 000,00 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

#### **V.2.6. Price paid for bargain purchases**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 6

**Lot No:** 6

**Title:**

Zadanie 6 – Rzgów, ul. Grodziska

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

09/02/2023

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 8

Number of tenders received from SMEs: 8

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 8

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: AR-BIT Adam Figurny

Postal address: ul. Płk. Pisarskiego 124

Town: Pisary

NUTS code: PL214 Krakowski

Postal code: 32-064

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 160 065,00 PLN

Total value of the contract/lot: 53 000,00 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

#### **V.2.6. Price paid for bargain purchases**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A  
Town: Warszawa  
Postal code: 02 - 676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587840  
Fax: +48 224587800  
Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:  
Zgodnie z przepisami określonymi w Dziale IX PZP

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych – Departament Odwołań  
Postal address: ul. Postępu 17A  
Town: Warszawa  
Postal code: 02 - 676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587700  
Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

10/02/2023